

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

# SELECCIONES AVICOLAS



ENERO 1991



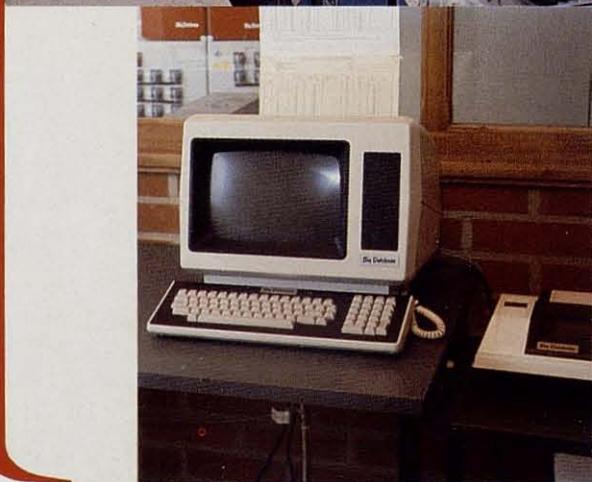
INSTITUTO  
NACIONAL  
DE INVESTIGACIONES  
AGROPECUARIAS

**Nueva Batería de cinta.  
Un paso más de Big  
Dutchman con miras al  
futuro.**

- Eurovent 450/500 es una batería sólida de tres a ocho pisos con una menor cantidad de partes facilitando el montaje y manejo.
- Distribución de aire a través de un conducto especial, que seca las deyecciones y ofrece oxígeno fresco a las aves.
- Tabiques sólidos que mantienen a las aves tranquilas y con un mejor plumaje.
- Las puertas son aproximadamente un 33% más grandes que las de la batería KB-130.
- Bebederos de tetina de fácil alcance y muy higiénicos.
- Mejor soporte al ave al tiempo de comer.
- Las cintas, adaptadas al peso del estiércol, para prevenir que el mismo se desborde de un piso a otro.
- Un mejor ambiente para las aves, al ofrecer una temperatura uniforme.
- Mejor conversión: Un kilo más de huevos por ave alojada.
- Alto porcentaje de estiércol seco, aprox. un 55%.
- Una baja resistencia del aire, permitiendo un menor consumo eléctrico de los ventiladores.
- Bajo nivel de olores y moscas.
- Eurovent es su batería.

Consúltenos antes de decidir.

# EUROVENT



## Big Dutchman

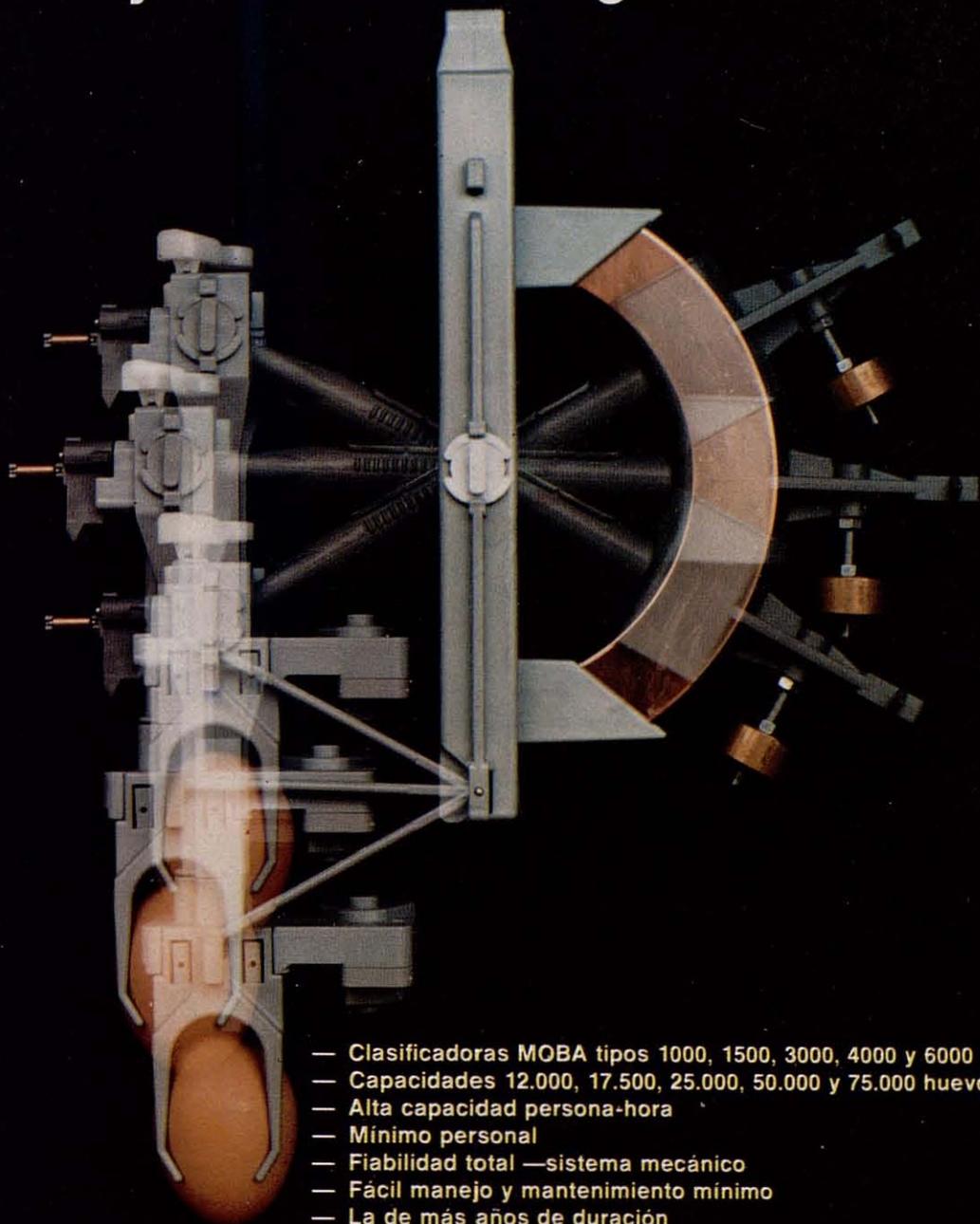
BIG DUTCHMAN IBERICA, S.A.  
Polígono Industrial «Agro-Reus»  
Calle Víctor Català  
Teléfono (977) 31 78 77  
Apartado 374  
Fax (977) 31 50 47  
Télex 56865 Bigd-E  
43206 REUS (Tarragona)



**MOBA** LIDER MUNDIAL

# EN CLASIFICADORAS Y EMBALADORAS DE HUEVOS

Clasificadoras de huevos con un trato individual  
y suave del huevo inigualable



- Clasificadoras MOBA tipos 1000, 1500, 3000, 4000 y 6000
- Capacidades 12.000, 17.500, 25.000, 50.000 y 75.000 huevos/hora
- Alta capacidad persona-hora
- Mínimo personal
- Fiabilidad total —sistema mecánico
- Fácil manejo y mantenimiento mínimo
- La de más años de duración

**¡NO COMPRE, INVIERTA EN UNA MOBA!**

**a.**  
**salazar**

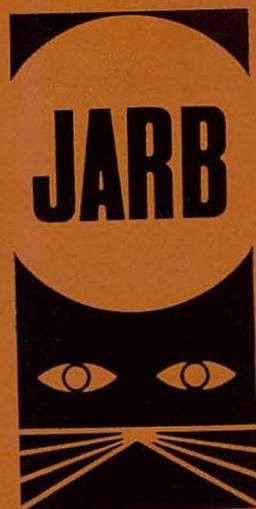
Apartado 239 Tel.: (93) 674 52 99 Télex: 94508 SAYU

08100 SANT GUGAT DEL VALLE (Barcelona)

LA EXPERIENCIA

ES UN VALOR

**JARB**



SE LO OFRECE

MAS DE 20 AÑOS FABRICANDO MATERIAL

PARA AVICULTURA Y GANADERIA NOS AVALAN

CONFIE SUS INSTALACIONES A **JARB**



**Equipos para Avicultura  
y Ganadería**

*Jarb.s.a.*

SANTA MAGDALENA, 19 y 21  
APARTADO, 195 - TEL. (93) 892 08 78  
DIRECCION TELEGRAFICA: JARB  
VILAFRANCA DEL PENEDES  
(Barcelona) España

# Combata la ola mortal...

La aparición de resistencias es una amenaza creciente. Los Mycoplasmas, Gérmenes Gramm positivos y Haemophilus spp, ya no responden a muchos antiinfecciosos.

Aun a dosis más elevadas, estos "antiguos combatientes" son incapaces de enfrentarse con las cepas resistentes de nueva aparición. Las enfermedades consumen su dinero llegando incluso a destruir su sustento.

Tiamutín® vale su precio, ya que a dosis bajas ofrece un control fiable y rinde beneficios de productividad. Siendo su característica la de no provocar resistencias, los beneficios a largo plazo están asegurados.

Todo lo  
que necesita...



TIAMULINA OTROS ANTIINFECCIOSOS

Representación de las cantidades relativas (concentraciones inhibitorias mínimas) de tiamulina y otros antiinfecciosos comunes que se necesitan para detener la propagación de los gérmenes patógenos. Disponemos de datos a su disposición.



# tiamutin®



Investigación suiza más experiencias en todo el mundo.

Es un producto producido por SANDOZ (Basilea)



Fabricado y distribuido en España por:  
**LABORATORIOS CALIER, S.A.**  
c/. Barcelonés, 26 (Pla del Ramassà)  
Apartado de Correos 202 (Granollers)  
08520 LES FRANQUESES DEL VALLES (ESPAÑA)  
Tel. 849 51 33\* - FAX 840 13 98



Distribuidor exclusivo para Portugal:  
**QUIFIPOR, Lda.**  
Avda. Barbosa du Bocage, 45, 6° - 1000 Lisboa  
Tel. 73 28 62 - Télex 64864 - Fax 73 26 09

UN  
Futuro  
Seguro

tiamutin® se conoce como Tiotilín® en algunos países y Denagard® en los EE.UU. y Canadá.

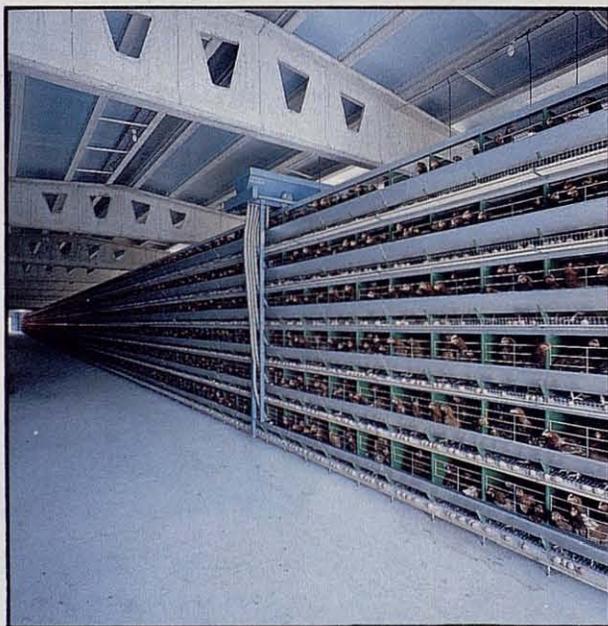


INSTALACIONES COMPLETAS  
PARA AVICULTURA

**ZUCAMI**®

Líder en el mercado nacional de equipamientos avícolas en baterías compactas para cría-recría de pollitas y ponedoras. La compacta **Zucami** está diseñada según los más estrictos criterios de calidad y cumpliendo la normativa C.E.E.

Nuestro producto está ampliamente reconocido por su funcionamiento, calidad, garantía y servicio. No hay avicultor, con **B.C. Zucami**, y ya son muchos, que no esté orgulloso de su instalación.



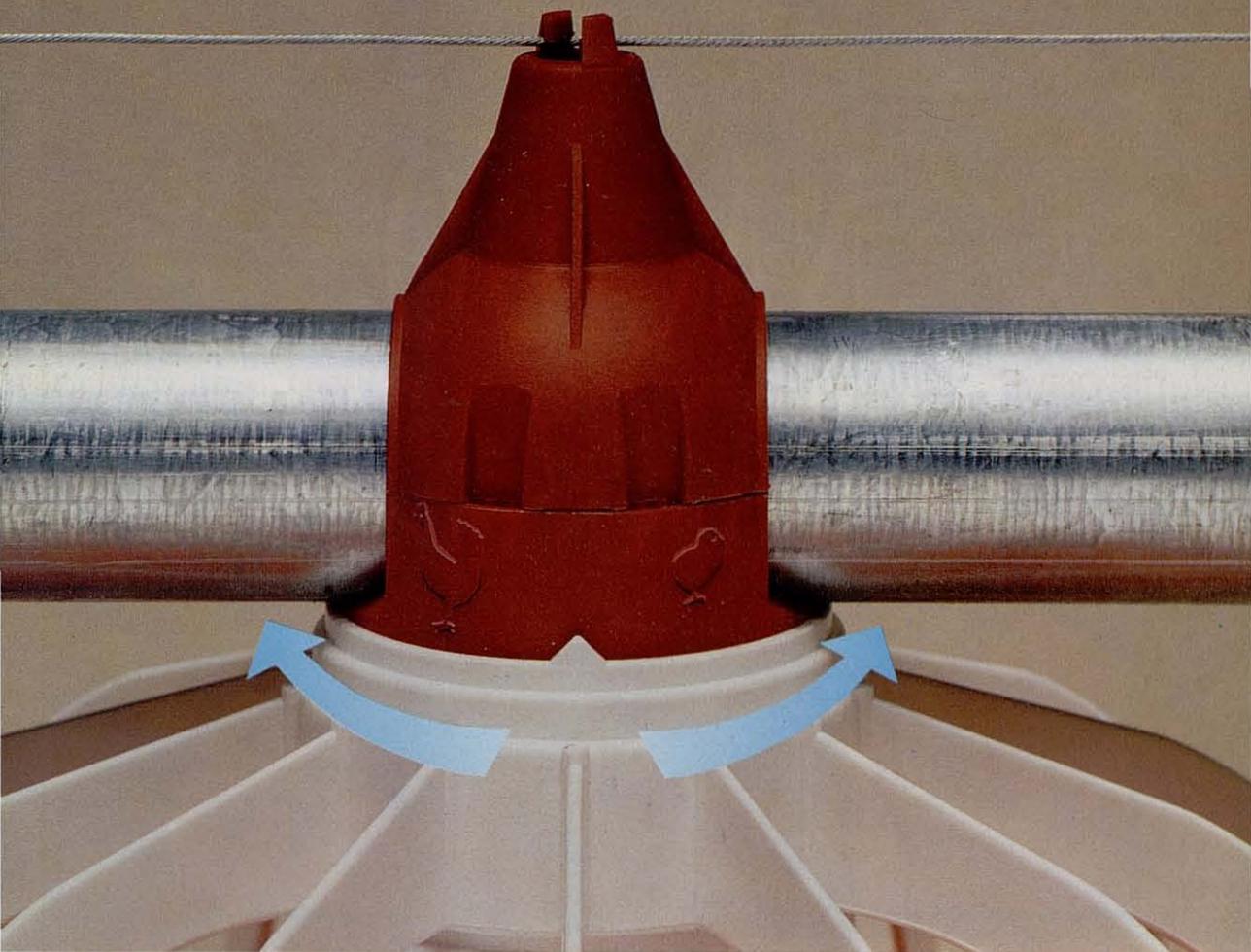
**ANSOAIN & BURGUETE, s. l.**

POLIGONO LANDABEN, CALLE E - TEL. (948) 17 06 91 - FAX (948) 26 74 11 -  
APARTADO 3.211 31012 PAMPLONA - NAVARRA - ESPAÑA

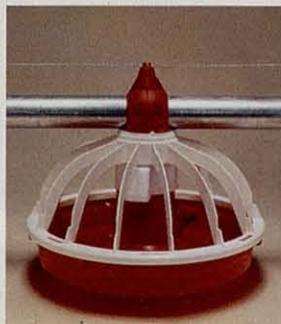
**SISTEMAS PATENTADOS**

# TIGSA<sup>®</sup> M-45

## El comedero más rentable



Este comedero tiene un dispositivo de giro en las tolvas, que lo adapta fácilmente a la alimentación de la 1.<sup>a</sup> edad.



Permite seleccionar en cada línea las tolvas que necesita evitando deterioro de pienso durante el primer ciclo de crianza.

Evita bajas en la 1.<sup>a</sup> edad por su sistema protegido de suministro de pienso a los pollitos.

La espiral para el transporte del alimento está garantizada por **TIGSA** al 100% hasta 10 años.

El diseño del comedero M-45, ha sido realizado para facilitar al máximo su manejo y garantizar una mejor función para las 2 edades.

El diseño del plato (con enganche tipo bayoneta) facilitan su montaje y limpieza.

La calidad de los materiales empleados y las características de diseño lo hacen el más rentable.



**TIGSA<sup>®</sup>**

TÉCNICAS  
E INNOVACIONES  
GANADERAS, S. A.

Ctra. C-243 de Vilafranca a Sant Sadurni, km. 9.800  
Apdo. de Correos 307,  
08720 Vilafranca del Penedés (Barcelona) España  
Tels.: (93) 892 20 69 - 892 24 12  
Télex: 93377 TXSE-E, Fax: (93) 892 15 66

Nacido para ser líder.

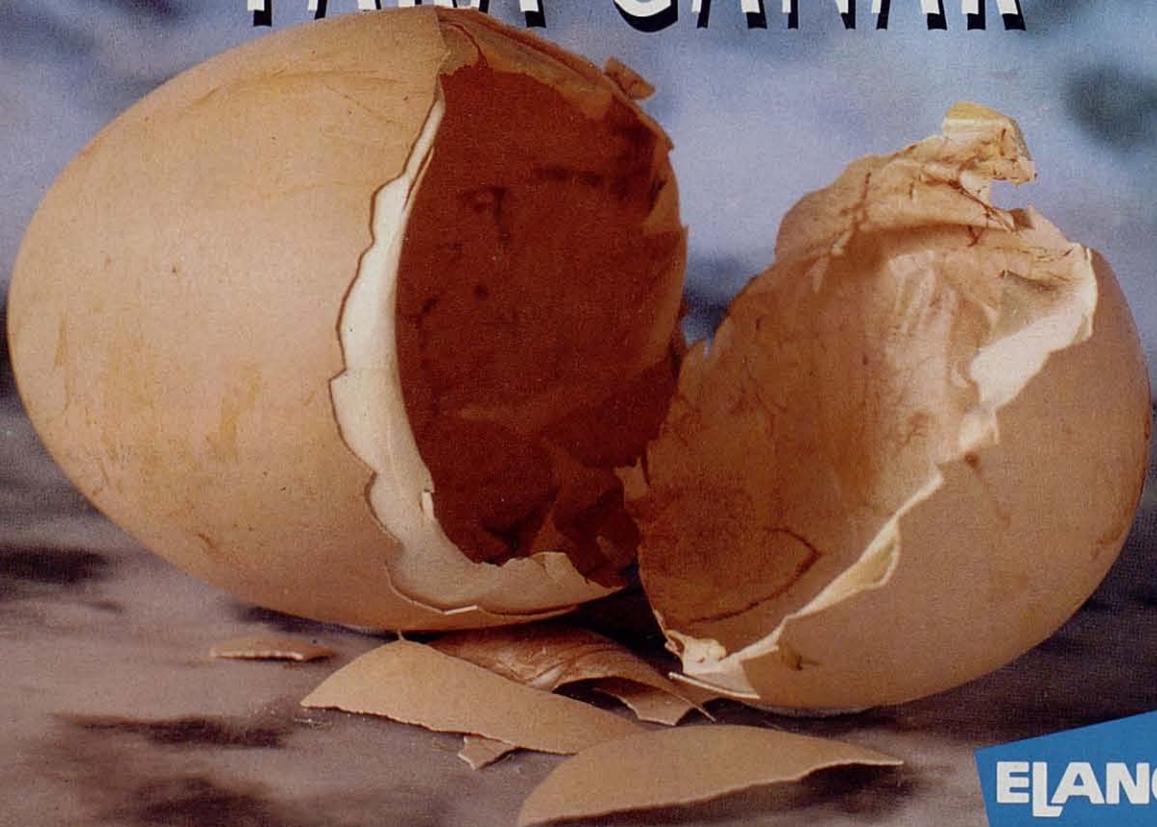
En rentabilidad. Con MAXUS obtendrá un beneficio económico adicional por pollo.

En rendimiento. MAXUS mejora el índice de conversión del pienso en carne, la ganancia de peso y aumenta el consumo de pienso.

En consistencia. Sus consistentes resultados convierten a MAXUS en un elemento estratégico verdaderamente eficaz.

Nuevo MAXUS de ELANCO.

# NACIDO PARA GANAR



**Maxus**

**ELANCO**

LIDERANDO EL CRECIMIENTO

# SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXIII

NUMERO 1

ENERO 1991

## SUMARIO

ARTICULOS ORIGINALES		REPRODUCCION	
<b>La perdiz roja, protagonista de unas Jornadas Técnicas</b>	11	<b>¿Ponederos?... Que la gallina le responda</b>	43
<b>PATOLOGIA</b>		<i>(Industria Avícola)</i>	
<b>Problemas nuevos y antiguos para la investigación futura en la cría del broiler</b>		<b>48 Noticario</b>	
<i>(Feedstufs)</i>	21	<b>59 Mercados</b>	
<b>Urolitiasis</b>		<b>60 Guía comercial</b>	
<i>(Illinois Poultry Suggestions)</i>	30	<b>64 Índice de anunciantes</b>	
<b>PROFILAXIS</b>			
<b>Bioseguridad: profilaxis indirecta para la avicultura</b>			
<i>(Rivista di Avicoltura)</i>	33		

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S.A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.968 Ptas (incluido IVA); Portugal 5.400 Escudos o 40 \$ USA; Resto extranjero 58 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 345 Ptas (incluido IVA); Portugal 620 Escudos o 5 \$ USA; Resto extranjero 6,50 \$ USA.

PORTADA: La perdiz roja, protagonista de unas Jornadas Técnicas celebradas recientemente en Reus (Foto gentileza de E. García).

# En guardia

Habiendo tratado en nuestro último comentario editorial de 1990 de un tema de patología, la salmonela, bien hubiésemos querido iniciar el nuevo año con otro de una naturaleza diferente y, a ser posible, más atractivo para nuestros lectores. Sin embargo, algunas circunstancias ocurridas recientemente hacen que nuevamente tengamos que poner como protagonista de nuestro comentario a la higiene sanitaria de las granjas.

De uno de estos hechos, los brotes de laringotraqueitis infecciosa ocurridos el pasado diciembre en una comarca de Cataluña, damos cumplida cuenta en nuestra sección de Noticario de este número. Aquí sólo nos resta, pues, recalcar la necesidad de mantenerse en guardia frente a la misma mediante la adopción de las medidas de higiene ya bien sabidas. Además y aunque parezca un contrasentido, en este caso concreto coincidimos plenamente con la recomendación de nuestras autoridades sanitarias de no vacunar por las buenas, sino sólo en aquellas zonas y en aquellos casos en los que éstas lo ordenen. De otra forma, a largo plazo sería peor el remedio que la enfermedad por los riesgos en que se incurriría de propagar la enfermedad.

Pero hay otro hecho sobre el que es más delicado hablar, por más que hoy ya sea un "secreto a voces" entre los que se mueven en los medios avícolas, incluso más allá de nuestras fronteras. Nos referimos a los casos de seudopeste aviar que se han dado en granjas de broilers y principalmente en aquellas zonas de una mayor población avícola. Habiendo hecho su presentación hace ya unos meses, posiblemente a causa de la importación de aves vivas de Portugal, sabemos que en los últimos tiempos se ha extendido a varios lugares de nuestra geografía, generalmente en manadas sin vacunar.

En este caso concreto, puesto sobre la balanza el compromiso ético que tenemos con nuestros lectores de intentar informarles sobre lo que más puede interesarles y la conveniencia política de no divulgarlo -por sus posibles implicaciones en el exterior-, ha vencido lo primero. Y aquí, al revés que en el caso anterior, sí que creemos recomendable la vacunación, naturalmente bajo control veterinario y tomando todas las precauciones de rigor con los virus vivos... que ya se conocen por los avicultores pero a veces se olvidan.

Pero hay más, siendo numerosas las razones por las que conviene que nos mantengamos permanentemente en guardia. ¿Recuerdan nuestros lectores lo que indicábamos en el número anterior sobre la lucha contra la salmonela?. Dios no quiera que algún político irresponsable -como lo fue la personalidad británica que hace dos años llegó a decir que todos los huevos del Reino Unido estaban "envenenados"- o algún periodista mal informado organicen el "sarao" que se montó en ese país y cuyas consecuencias aún están arrastrando hoy. Dios no lo quiera pues por mucho menos también hemos visto en España como caía el consumo de carne de ternera por unos implantes o el de conejo por una enfermedad hemorrágica...

Problemas patológicos no nos faltan y si algunos de ellos parece que hoy no tienen la gravedad que se describía en los libros clásicos, hay otros nuevos contra los cuales tenemos que estar prevenidos. De esta forma, ¿quién de los viejos avicultores sabía algo acerca del síndrome de las cabezas hinchadas, de la ascitis o de la muerte súbita de los broilers, de la urolitiasis de las ponedoras y de un largo etcétera de problemas patológicos que hoy nos aquejan?. Nadie, puesto que todas éstas son nuevas afecciones propias de las circunstancias en las que se mueve la avicultura. Pero sí sabían que, además de tener un buen manejo de sus aves -pues por aquí hay que empezar siempre-, tenían que estar permanentemente en guardia contra todos aquellos agentes infecciosos, conocidos o desconocidos, que podían mermar la salud de éstas.

Este es, en suma, el mensaje que deseamos llevar hoy a todos: no bajar la guardia en nuestras granjas.

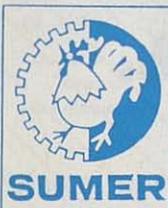
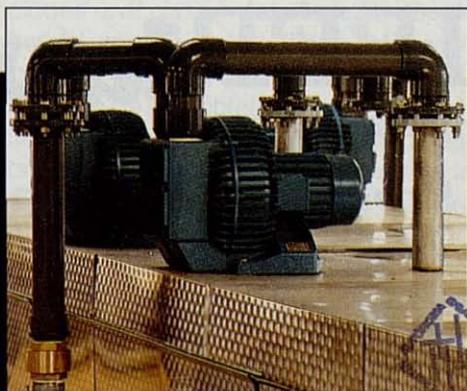


# TANQUE ESCALDADOR DE AIRE «JET»

En operación



- Menor temperatura de escaldado.
- Dos módulos independientes y acoplados sucio/limpio.
- Anchura de la vía de escaldado: 380 mm.
- Doble distribución de aire por vía.
- Ahorro energético.
- Totalmente construido en acero inoxidable.



## SUMER, LTD.

MAQUINARIA Y EQUIPO PARA MATADEROS DE AVES

Polígono Industrial Santa Rita • Calle 2, Nave 2 • 08755 CASTELLBISBAL  
(Barcelona) TELS.: 772 18 22 - 772 18 23 - 772 18 24 • FAX 772 18 21 • TELEX 51512 AVEX



# Qué se apuesta?



**a que su gallina le dará mejores resultados si es...**

**IBERlay**  
(HUEVO BLANCO)

**IBERbraun**  
(HUEVO MORENO)

**Producida por una empresa especializada:**

**h** **hibramer s.a.**

CTRA SEGOVIA KM. 193. TELF 983/206000 Apto 380  
TELEX 26233. 47012 VALLADOLID (ESPAÑA)